紅白花傳 三
共三

홍ᄇᆡᆨ화뎐 권지삼

어시의상셰화명을밧ᄉᆞ와뎌이를ᄒᆞ야
츌ᄉᆞᄒᆞᆯ시계산인을인ᄒᆞ야막하의드려가고
져ᄒᆞ더산인이즐기디아닐가ᄒᆞ야계산인을료
와의논ᄒᆞᆫ대산인이가연이허락고우공과ᄒᆞᆫ가
지로츌ᄉᆞᄒᆞ야여러번긔모비계로우공을도와오
랑캐큰단을엄습ᄒᆞ야크게파ᄒᆞ야머리만여급을
버히고우마와다를어든거시수를아디못ᄒᆞᆯ
러라오랑캐대패ᄒᆞ야져ᄒᆡ근시분주ᄒᆞ더니유

도독의군ᄉᆞ뒤흐로조차뎌들와ᄯᅩᄒᆞᆫ슈곱을만
히버히고냥노군이뎌셔를보ᄂᆡ니상이대열ᄒᆞ
샤위상셔를웃듬공을삼으샤태ᄌᆞ태ᄉᆞ를더봉
ᄒᆞ야크게공노를표ᄒᆞ시고유도독이하를다공논
ᄒᆞ샤샹ᄉᆞ를ᄒᆡᆼᄒᆞ실ᄉᆡ녀승상이주ᄒᆞᄃᆡ젼
샹셔와국신과젼시랑슌경홰다투군ᄒᆞ여
공뇌이시니쳥컨ᄃᆡ다도로벼ᄉᆞᆯ을ᄒᆞ여지이다
뎐지명을ᄂᆞ리오샤각각문벼ᄉᆞᆯ의셔ᄂᆞ리와
셔용ᄒᆞ시니슌공은광녹졍벼ᄉᆞᆯ을ᄒᆞ야펴

장을로더브러화묘ᄒᆞ고텬지위샹셔를이견ᄒᆞ
시공을표장ᄒᆞ시ᄃᆡ우공이두ᄒᆞᄃᆡ구가ᄒᆞᆼ복
과졔장의녁젼ᄒᆞ믈ᄒᆞᆷ니버오ᄒᆞᆼᄡᅡᄒᆞ옴을이고
나신이므ᄉᆞᆫ공이이시리잇고시신의막하의이ᄉᆞᆫ계
동영이란재하람ᄯᅡ션비라신이구계교를ᄡᅥᄉᆞ를공
을이믈우니감ᄒᆞ거이다못ᄒᆞ영샤달ᄒᆞᄂᆞ니다텬
지글의샤ᄃᆡ괴투ᄒᆞᆫ션비를오ᄅᆡ초야의이ᄉᆡ게ᄒᆞ
니우ᄉᆞ의허믈이로다니부의ᄂᆞ리와계샨이등
영을쳥유ᄒᆞᆫ며ᄉᆞᆯ을ᄒᆞ이라ᄒᆞ시니니뷔감

찰어ᄉᆞᄅᆞᆷ의마ᄋᆞ야ᄃᆞ려나덤ᄒᆞ시니산이이
ᄉᆞ로혀오ᄃᆡ문ᄃᆞᄉᆞ화ᄂᆞᆯ쓰ᄃᆡ업고일지임
의급ᄃᆡᄒᆞ여시니무ᄒᆞ오의념녀업다ᄒᆞ야산야
사ᄅᆞᆷ의선ᄋᆞ품이사ᄉᆞᆷᄅᆞᆫ여버ᄉᆞᄅᆞᆷᄒᆞ이기원ᄃᆡ아
나ᄒᆞᄂᆞᆫ쓰ᄃᆞᆯ힘ᄡᅥᄉᆞ양ᄒᆞᄂᆞ다말이시ᄆᆡᄒᆞᆫ절ᄅᆞᆷᄒᆞ
너상이고념톄ᄒᆞᄆᆞᆯ심ᄒᆡ아ᄅᆞᆷ다이너기샤뇨
섬ᄅᆞᆫ나라와계동여ᄋᆞᆯ버ᄉᆞᄅᆞᆷ기ᄅᆞᆯ허락ᄒᆞ
여쓰ᄃᆞᆯ이ᄅᆞᆷ우고기브오ᄆᆞ교ᄅᆞᆯ두어공ᄋᆞᆯ산ᄒᆞ
라ᄒᆞ시다순공이샤ᄋᆞᆫᄒᆞᆫ후계산인ᄋᆞᆯ브와부

ᄌᆞ의일시영화ᄅᆞᆯ하려ᄒᆞ고ᄂᆡ승상을가ᄆᆞ와
종시구환ᄒᆞᆫ은혜ᄅᆞᆯ사례ᄒᆞ더니승상이ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ
젼일공이부을로갈졔일ᄉᆞ구혼인을의논ᄒᆞ엿뎡
ᄒᆞ곤ᄃᆞᆫ의의게편지ᄒᆞ여종편ᄒᆞ여셩ᄃᆡᄒᆞ이라ᄒᆞ엿ᄉ
더니ᄃᆞᆫ의녀ᄋᆞ의게이ᄯᅳᆯᄅᆞᆯᄆᆞᆫᄒᆞ니녀ᄋᆞ의ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ입
ᄌᆞ부친이위ᄅᆞᄒᆞᆫ다ᄒᆡ이시니ᄌᆞ시ᄀᆞ이혼ᄉᆞᄅᆞᆯ의
논티못ᄒᆞ리로다ᄒᆞ고종시고지브ᄒᆞ니ᄃᆞᆫ의시방이
일을의논ᄒᆞ려ᄂᆡ게와셔더니이졔공이ᄒᆞᆫ뎌ᄒᆞ여시
니다ᄅᆞᆫ의논이업도다ᄂᆡ아ᄃᆞᆯ이시브구세오공의녀의

이팜이다나시니공은몰미ᄉᆞᄅᆞᆷ더더게말라 순공
이닐오ᄃᆡ하관이도ᄋᆞᆯ욕편ᄒᆞ야셩ᄂᆡᄒᆞᆯᄯᆞᆯ녀
으의게가ᄇᆞᆯᄒᆞ엿더니녀의ᄀᆞᄃᆡ도라고지ᄆᆞᄋᆞᆯ숨
셩가다못ᄒᆞ이다녀공지ᄉᆞᆯ하의이ᄆᆞ의와시면쇼
녀ᄅᆞᆷ드러와셤녀ᄒᆞ이미마다ᄋᆞ로소이다ᄒᆞ샹왈이
리ᄒᆞ이미더옥ᄯᅩᆼᄋᆞᆯ로다순공이도라와편지ᄡᅥ쇼져
시ᄒᆞᆫ가지로와무녀의더다ᄂᆞᆫ회포ᄅᆞᆯ우로ᄒᆞ이공인
ᄒᆞ여온ᄉᆞᄅᆞᆷ다녀라ᄒᆞ엿거ᄂᆞᆯ쇼져이ᄯᅢ의계셩
의금뎨ᄒᆞ이ᄆᆞᆯ과순공의화도ᄒᆞ이믈이ᄆᆞᄋᆞᆷ의알고기ᄉᆞᆸ믈

이거다못ᄒᆞ여무안알기를위ᄒᆞ여편지써가인을
마뎌셔울로보내엿더니또이편지를보고ᄌᆞ시를더
브러ᄒᆞᆫ가지로경ᄉᆞ로가려ᄒᆞ다마ᄎᆞᆷ병환이이
셔ᄒᆞ리기를기ᄃᆞ리더니발셔함몽시가쳠금년
이덕보은이ᄯᅢ슌공이계산인을더브러ᄒᆞᆫ가지로
경ᄉᆞ의이ᄉᆞᆫ디라슌공의벼ᄉᆞᆯ이한가ᄒᆞ야일젹
음률ᄉᆞ로계산인을ᄎᆞ자ᄉᆞᆯ먹고네일을니르며ᄀᆞ
공이계일지의쇼년곱데ᄒᆞ야쟝ᄎᆞᆺ큰글시되믈
봅고ᄆᆞᄋᆞᆷ의또ᄒᆞᆫ결ᄒᆞ온아니믈뷔우ᄉᆞᆫ쓰디이시더

다만ᄉᆞ식의나타내디아니터라일일은산인부
지순공부듀의가술먹더니순공의가인이하람
을좃차와가셔듯드리니순공이봉ᄒᆞᆫ거슬써허
두셔당을년ᄒᆞ야보고져터노터니그듀의벼ᄅᆞᆯᄅᆞᆯ빠
봉ᄒᆞᆫ편지잇거ᄂᆞᆯ순공이드러보다가산인을뵈며
닐오ᄃᆡ봉피의ᄡᅳᆫ거ᄉᆞᆯ보니졔형의게뎐ᄒᆞᆫ란편
지로ᄃᆡ쇼녀의글시로다ᄒᆞ고산인의게무내여ᄂᆞᆯ산
인이ᄯᅥ혀보니과연직소편지러라ᄒᆞ야시ᄃᆡ쇼ᄃᆡᆯ
녀직소ᄂᆞᆫ빅ᄇᆡᄒᆞ고노숙부계쳐ᄉᆞ좀대인안하

의알외ᄂᆞ이다존안을나별ᄒᆞᄂᆞ우세월이여러번변
ᄒᆞ니유유ᄒᆞᆫᄂᆞᆫ스졍셔을어이다베프리잇고표형
이급데ᄒᆞ여영왜향나의진동ᄒᆞ니먼ᄯᅡᄒᆡ이셔
친ᄒᆡ하례치못ᄒᆞ믈애ᄃᆞᆯ이다ᄉᆞ글이대인의글
치시믈니버은혜부모ᄀᆞᆺᄐᆞᆫ디라ᄯᅳᆺ의혜오믈은혜
갑ᄉᆞ올날이이실가ᄒᆞ읍더니ᄉᆞᄃᆞᆯ이며이박ᄀᆡ
여원과ᄀᆞᆺ디아니ᄒᆞᆫ디라ᄒᆞᄂᆞᆯ이그러케ᄒᆞ시니님
러므ᄉᆞᆷᄒᆞ리잇고젼일ᄀᆞ봉부를디나다가우연히
셤의빈녀ᄉᆞ의슈미ᄒᆞᆫ믈ᄃᆞᆺ고문득표형을위ᄒᆞ이

니브면쇼뎔이비록죽으나ᄒᆞ이어엽슬손이다뵐
긔약이어엽ᄉᆞ나븟두ᄒᆞ시믈ᄇᆞ라ᄂᆞ이다산인이
보기ᄅᆞᆯᄆᆞᄎᆞ매크게ᄎᆞ탄ᄒᆞ여ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ버다만ᄃᆞᆯ
너의ᄌᆞ되세상의ᄯᅱ여나가그만아라ᄉᆞ더니ᄂᆞᆷ은
와ᄃᆡ쟝부의ᄃᆞ남ᄌᆞᄅᆞᆯ알배리오편지ᄅᆞᆯ슌
공과일지ᄅᆞᆯ뵈며남오ᄃᆡ이아비이ᄯᅳᆯ을두미
어ᄉᆞ디븟그럽디아니리오슌공이ᄯᅩᄒᆞᆫ경탄ᄒᆞ
믈마다아니ᄒᆞ고계실은누믈나믈리선ᄃᆞᆺ디못
ᄒᆞ여아믓말도못ᄒᆞ더라산인이남오ᄃᆡ셜ᄉᆞ

섭녀의지ᄉ뫼남만뭇능이여ᄂ담녀의아름다
운뜻을져ᄇ리다못능이러능이름며ᄒ읍능
음과믈군누일로글ᄉ모와 심나 만무능나읍
로블샤ᄀ시면셜가녀지필연달녀와일뉴샤
름이나 버이ᄒ 미ᄅ무ᄀ지ᄀ숄름안해 삼ᄃ못능
나뜨능아름다온비필일이리아닐거시로
더다만달녀의젼ᄉ가ᄇ가란이로다슈공이
음의심ᄒ편디못능아 다다ᄇ능읍바름읍
우다못능이더라 산인이을며아ᄉ고그읍오라ᄀ젼읍

귀봉부모ᄉᆞᆫ군쥬 집창두로라 ᄒᆞ고져 ᄒᆞ집서랑
계일지ᄅᆞᆯᄉᆞᆺ거 ᄂᆞᆯ미 친놈이라 ᄒᆞ고ᄉᆞᆺ차 ᄡᅥ뎌습
너ᄃᆞᆯ너의 셔찰을보니 묘믹이 이ᄉᆞ다ᄉᆞ다 계셩왈
졍히올흐이 다 그날그창두ᄅᆞᆯ보니 언어거동이
죠곰도ᄲᅧᆼ둔사ᄅᆞᆷ이 아니니 실로곰 ᄒᆞ너기더니이
다이날슌공과 계셩이 즐기디 못ᄒᆞ고과 ᄒᆞ니라
산인부지 슌공을니별ᄒᆞ고도라 가더니 길히
셔위 샹셔ᄅᆞᆯ만나니 샹셰 날오디 내 졍ᄒᆡ의
논을이 이셔 계형을보라 가더니라 ᄒᆞ곤

디여산인ᄒᆞᆫ 쟈의가좌더ᄒᆡ매상셰와졉업
졀둥의가신졔이ᄅᆞᆯ스ᄀᆞ표데의ᄒᆞ온스ᄅᆞᆷ의노ᄒᆡ
니께형이낟오다보와가며ᄒᆡ쟈ᄒᆞ더니ᄇᆡ올
녀승샹을보고드ᄅᆞ니 순시라이녀승샹으로더브
러ᄒᆞ온스ᄅᆞᆷ면뎡ᄒᆡ여의심이업다ᄒᆡ니녀ᄋᆞᆼ
이믄심내쥬져아닐리업ᄉᆞ니뎐이ᄅᆞᆯ언약을
뎌브리디말과뎌ᄒᆡ노라산인이디답ᄒᆡ디슌
가ᄒᆞ온스ᄂᆞᆫ진시ᄅᆞᆯ노가망이업거니와모약ᄒᆡ으로
무ᄒᆞᆫ의나아가젼ᄋᆞᆷᄒᆡ시던ᄒᆞ온스ᄅᆞᆷ져ᄋᆞᆼᄒᆡ

려ᄒᆞ더니의외예다ᄅᆞᆫ집의빙녜ᄅᆞᆯᄒᆞ여시니셜
싱일단뎡ᄒᆞᆫ뜻을져ᄇᆞ리니블승미안ᄒᆞ여라
상셰ᄅᆞᆯ겨아녀금오ᄃᆡ슌가의결혼ᄒᆞ면ᄒᆞᆯ로
ᄒᆞᆯ일이업거니와그러티아니면날과ᄒᆞᆫ언약
이젼의이시니어이다ᄅᆞᆫ집의빙녜ᄒᆞ믈그대도
록쾌ᄒᆞ노산인왈이가온대크게곡졀이이시니
쇼뎨의일이밍낭ᄒᆞ미아니라노션싱이ᄅᆞᆯ모
면알리라안ᄒᆞ믈로셔지ᄉᆞ의편지ᄅᆞᆯ내여주며
닐오ᄃᆡ슌가녀ᄌᆞ의지극ᄒᆞᆫ졍이이러ᄐᆞᆺᄒᆞ니

ᄌᆞ마듯디아니ᄒᆞ리오샹셰편지를다못ᄇᆞ와
셔대쇼ᄒᆞ고닐오ᄃᆡ계형이내의표데를놀만
너기너묘이곳기봉부셜의빈이나라슌가녀지
우연히힝노간의이셔딤녀의빠혀나ᄆᆞᆯ시셔
히말고이러듯시고이ᄒᆞᆫ작우용을ᄒᆞ나슌시는가
히유심ᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ이라니ᄅᆞ로다산이이샹셔
의말을듯고더옥셜녀의현슉ᄒᆞᆷ을짐작
곤슈기이다크게깃거ᄒᆞ더라이적의군슈집
의챵뮈미쳐도라가다못ᄒᆞ여셔군츄임의

회시방을어더보니녀셔데사믐여을ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ디
라깃븐거운이온지ᄇᆞ을움ᄌᆞᆨ이고죵족난리
하례ᄒᆞᄂᆞᆫ비치러라이윽고챵두도라가셔울
가ᄃᆞᆺ보던말을ᄃᆞᆺ시알외니군뒤대경ᄒᆞ여날
오덕이럴쟉시면굽데세재ᄒᆞ니우리계라이
아니로다다만텬하의동명ᄒᆞ니만커니와ᄒᆞᆫ
하람의두계일지이시며또어디남졍ᄒᆞ야시
장원ᄒᆞ니일시의ᄃᆞᆯ히이시리오네일뎡ᄒᆞ고
릇시아라오도다챵뒤와를쇼인이ᄒᆞᆫ가시계샤공

의마의가믈를분아니라당안셩유의두룰돌
며무르니입이잇는자는다흔가지로니르더이다군
쥐크게의심ᄒᆞ야오래싱각다가닐오디계랑
이예이신졔거동이슈상흔일이만터니아니
부커흔후사오나온ᄆᆞ음을내여짐ᄉᆞ거져를ᄒᆞ
려모르는테ᄒᆞ던가셰상의이런박흔일
이이시러오쟝뒤왈이도그러티아니니쇼인이구샹
공을보니얼골이름다ᄇᆞ기는우리샹공과방블
흔디진실노우리샹공은아니러이다군쥐날

오ᄃᆡ그러면ᄌᆞ냥인듀의가락ᄒᆞᆫ일이잇거나
와계랑이우리지집을져ᄇᆞ려지ᄆᆞᆺ다ᄅᆞᆫ사ᄅᆞᆷ
을모젼뎨ᄒᆞ야챵두ᄅᆞᆯ보게ᄒᆞᆫ가ᄇᆡ가ᄃᆞ락셩
각ᄒᆞᄃᆡ모챡다ᄆᆞᆺᄒᆞ고쇼져ᄂᆞᆫᄀᆞ만이ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ
ᄃᆡ계셩이어이사ᄅᆞᆷ을소기고일홈을가락ᄒᆞ
여간사ᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ일다이시리오반ᄃᆞ시다ᄅᆞᆫ연
괴잇도다군쥐홀연이셔뎌ᄂᆞᆯ오ᄃᆡ계랑의혼
ᄉᆡᄇᆞᆫᄃᆡ도가노패듀인이니블러무ᄅᆞ면알리로다
즉시난지ᄅᆞᆯ블러무ᄅᆞ니난지와패거ᄂᆞᆯ구쥐

ᄇᆡ야ᄒᆞ으로젼후곡졀을무ᄅᆞ려ᄒᆞ더니난지글
오다여거글ᄒᆞᆫ봉이이시나낭이보시면ᄉᆞ연
아ᄅᆡ시리이다품으로셔ᄒᆞᆫ봉글월을내여드
려ᄂᆞᆯ군ᄌᆔᄯᅥ혀보니ᄒᆞ여시ᄃᆡ문ᄒᆞ의두죄ᄒᆞᆫ
슌직손ᄂᆞᆫ일ᄇᆡᆨ번졀ᄒᆞ고두리오믈나져글월
을군ᄌᆔ낭낭의뫼신사ᄅᆞᆷ의게올리ᄂᆞ이다쳡
직손ᄂᆞᆫ본ᄃᆡ슌졍ᄒᆞ와의녀지라어미사라신제
동향의계쳐ᄉᆞ의아ᄃᆞᆯ표형이ᄅᆞᆯ지게의혼ᄒᆞ여
ᄉᆞᄉᆞᄆᆞᄋᆞᆷ의ᄃᆞᄉᆞᆯᄒᆞᆫ계가의며나리ᄆᆞᆯᄒᆡᆼ이엽ᄉᆞ더

니어미주은우인셔달리되고권문의괴박
ᄒᆞᆫ배되여시니아비마다못ᄒᆞ여ᄒᆞ온슬ᄅᆞᆷ평ᄒᆞ
니이도쳡의괴롬셔바ᄒᆞ미라엇디감ᄒᆞ헌ᄉᆞᆯ을
원망ᄒᆞ리잇고쳡이어려셔쳐ᄉᆞ의게습을배화
글ᄌᆞ미부모와ᄀᆞᆺ고표ᄒᆞᆷ으로더브러괴롬연을ᄒᆞᆫ
가지로ᄒᆞ여믄ᄉᆞᆯᄅᆞᆷ의눈ᄒᆞ여사괴미마ᄋᆞ의벗
ᄀᆞᆺ더니이제비록몸으로써셤기디못ᄒᆞ나은혜
ᄅᆞᆷ가ᄇᆞ고져ᄒᆞ눈ᄯᅳ디경경ᄒᆞ여ᄆᆞᄋᆞᆷ의잇ᄉᆞ더니
젼일의우연ᄒᆞ오쳥관의가녕의쇼져의유

한ᄂᆞᆫ덕셩과ᄡᅡ홈나옹믈ᄃᆞᆺ곰만두표ᄒᆞᆼ
을위ᄒᆞ여둥미되믈성가ᄒᆞ니베셔원직
이소군의나아갈제와릉을천거ᄒᆞ여스ᄉᆞ로
ᄃᆡ신ᄒᆞ니군신과남네비록다ᄅᆞ나졍셩을다
ᄒᆞ야은혜를갑ᄒᆞ미어이굿다아니리오천음
운무ᄒᆞ의나아가바ᄅᆞ며표ᄒᆞᆷ의믈ᄒᆞ옴을천거ᄒᆞ
려ᄒᆞ더니소ᄒᆞ나아이브다ᄉᆞᆯ을보와유ᄐᆡᄒᆞ
려ᄒᆞ시믈ᄃᆞᆺ곰ᄆᆞᆫ드더러온지손ᄀᆞᄑᆞᆷ을다
신ᄒᆞ영오ᄒᆞᆫ거리시믈니ᄇᆞ니ᄃᆞᆺ시ᄃᆡᆼᄒᆞ온

ᄒᆞ고믈러 가려ᄒᆞ엿더니 낭낭이 보다 얼골을
보려ᄒᆞ시니 ᄉᆞ세 핍박ᄒᆞᆫ배 되여 마다 못ᄒᆞ
야 건복으로 주뉴의 ᄂᆞᆺᄉᆞᆯ 드러내여 문득 무ᄒᆞ
의나아가니 의외에 더럽다 아니샤 인ᄒᆞ야 ᄌᆞ거
ᄉᆞ로서 크게 되고 여든 더로서 깁게 되야 심적이
낭패ᄒᆞ고 형세 들리여 실로 만만부득이 ᄒᆞᆫ
일이라 ᄒᆞᆫ번 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ니 어이 몸골이 송연다 아
니리오 졉이 비록 과망ᄒᆞᆫ 죄이시나 표현케
임지ᄂᆞᆫ 세다 법열이 오다 ᄉᆞᆫ뉴 미들 위ᄂᆞᆫ 배라ᄉᆞ

단의지조와 만아의 얼골을 졈미ᄒᆞ여스고져ᄒᆞ고이이
공운유ᄒᆞ여 진실로 고ᄅᆞ바 옥구셔 ᄂᆞ 만일
다른날 장원ᄒᆞᆷ화와 금마옥당을 못ᄒᆞ면
쳡이 당당이 눈을 ᄲᅢ혀 사ᄅᆞᆷ 아ᄃᆡ 못ᄒᆞ야 죄를
사례ᄒᆞ리ᄂᆞ 낭이 미록 편ᄒᆞ의 지조를 ᄀᆞᆯᄒᆞ
여도이 도곤 나은 쟈를 엇더 못ᄒᆞ시리ᄂᆞ 이른 말을
쟉이면 쳡의 이 번 일이 ᄒᆞ가스로 쳥을 우이미
아니라ᄒᆞ며 소ᄅᆞ셔 계시 ᄉᆡᆼ일로ᄃᆡ 브러 우연ᄒᆞ만
나곰 무심ᄒᆞ 쟝와 ᄒᆞ야 금가 온대 실로 ᄒᆞᆫ글

뜻이이시나어이사ᄅᆞᆷ의흠이리오셥이일즉
산이부ᄌᆞ의게편지ᄒᆞ여이일을담당ᄒᆞᆯ거시
니뎌쳐ᄇᆡ의말을듯디아닐리업ᄉᆞ니ᄒᆞᄆᆞᆯ며
빙녀금셕ᄀᆞᄐᆞ니타일의지아비영화ᄒᆞ고안해
귀히되여낭낭이무궁ᄒᆞᆫ경ᄉᆞ를누리실졔
벅벅이듀미의공을ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ시리이다박명
ᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ은아ᄎᆞᆷ이슬ᄀᆞᄐᆞ니이몸이낭낭과쇼져
긔다시뵈오려ᄒᆞᆫ들어ᄉᆞ디쥬오리잇고진루를
ᄇᆞ라보매ᄒᆞᄂᆞᆯ우ᄒᆡ잇ᄂᆞᆫ듯슈원ᄉᆞ랑ᄒᆞ시미

일ᄆᆞᆼ이어렴ᄆᆞᆺᄒᆞᆫ다라도ᄒᆞᆫᄅᆞᆯ나미ᄒᆞ여누ᄆᆞᆯ
이ᄯᅥ러디나아ᄅᆡ와바ᄅᆞᆯ이다못ᄒᆞ이다ᄒᆞ엿더라
군쥬보고크게놀나더니반지고두ᄒᆞ고ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ슌쇼
져의ᄯᅳᆺ을어ᄀᆞᆺ디못ᄒᆞ여바ᄅᆞᆯ아ᄅᆡ외다못ᄒᆞ니
그망ᄒᆞᆫ죄ᄅᆞᆯ쟝ᄒᆞ이다군쥬왈네죄아니
블안ᄒᆞ여말라다시편지ᄅᆞᆯ자바보고크게탄ᄒᆞ
여ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ괴이ᄒᆞ다이사ᄅᆞᆷ의일이야네졀협
이라도이에셔더으디못ᄒᆞ리로다비록그러나사
ᄅᆞᆷ소기믈너모심히ᄒᆞ도다도라유라ᄒᆞᆫᄃᆡ려므ᄅᆞᆫ

더셔두의우연히 만나무심히화답ᄒᆞ단말
이어인말고이때쇼져ᄂᆞᆫᄆᆞ음의화답ᄒᆞ여일ᄂᆞᆫ
거시잇ᄂᆞᆫ듯ᄒᆞ더니오라게야더다답ᄒᆞ더이말이
올ᄒᆞ니이다쇼데다난봄의옥쳥관의가니길갑
은창뒤ᄒᆞᆫ셔실을최오거ᄂᆞᆯ부와ᄉᆞ더니졍현
이날오더구쇼년이쇼녀의화상의글을지어쓰고가
다ᄒᆞ여ᄂᆞᆯ부졀ᄅᆞᆷ업시ᄒᆞ엿글을짓우ᄂᆞᆫᄒᆞ여써셧더
니이다군쥐와ᄅᆞᆯ네이ᄆᆞ의구셔성을ᄇᆞ아시면슌가
져고사ᄅᆞᆷ아난ᄂᆞᆫ쥴어이아라ᄇᆞ디못ᄒᆞ뇨쇼져왈실

로고이ᄒᆞᄂᆞ얼골이 실ᄅᆞ긋던ᄃᆞᆺᄒᆞ고ᄉᆞᆫ시의골
의쇼년의화상본말을ᄒᆞ여시니 의심을아니
ᄒᆞ이다군쥬왈디난일은닐러ᄇᆞᆯ데업거니와
계일지음의곱데ᄅᆞᆯᄒᆞ여쇼고얼골이ᄯᅩᄉᆞᆫ시긋
다ᄒᆞ니벅벅이아ᄅᆞᆷ다오려니와젼두일이아모
라ᄅᆞᆯ슐아디못ᄒᆞ니더ᄉᆞᆫ시의부ᄂᆡᆷ쳐ᄅᆞᆯ어이
족ᄒᆡ의빙ᄒᆞ리오난지왈이ᄂᆞᆫ의심이업ᄉᆞ니
ᄉᆞᆫ쇼져의계성위ᄒᆞᆫᄆᆞᄋᆞᆷ이텬지의가ᄒᆡ질졍
ᄒᆞ리니계성이아니조ᄎᆞᆯ리업ᄉᆞ니이ᄒᆞ온ᄉᆞᄂᆞᆫ의

심이업ᄉ리이다군쥬이말을듯고ᄆᆞᄋᆞᆷ이져ᄀᆞ이
뎡ᄒᆞ여ᄂᆞᆺ비ᄉᆞᆺ치화평ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ난지ᄯᅩ쟈근봉ᄒᆞᆫ
됴회ᄅᆞᆯ내여드려왈슌쇼졔셜쇼져그드리라ᄒᆞᆫ
시더이다쇼졔여러보니편지아니오글이졀구ᄒᆞᆫ
나흘ᄡᅳ고아래직ᄉᆞᆫ동쥬라ᄒᆞ엿더라글의ᄒᆞᆫ
여시ᄃᆡ

뎡의한미블금슌 츈미화뎡이봄을 미쳐보디못ᄒᆞ나

ᄌᆞ가념낭우횡원 녕낭ᄒᆞ야거ᄌᆞᆫ동산의ᄇᆡ 리ᄆᆞᆯ돌가이너기놋다

동풍이원나니화목 봄ᄇᆞ람부ᄂᆞ니화의 ᄆᆞᄋᆞᆷ으로

당옥남지이단ᄒᆞ온 거의남녁가지의입의 곳처단녁슬니을로다

섭쇼ᄎᆈ이글을보고안석이ᄌᆞᆷ연ᄒᆞ여눈믈을
흘리고오열ᄒᆞ여골오ᄃᆡ슬프다슌시의셩셔아
그사ᄅᆞᆷ의의려러ᄐᆞᆺᄒᆞ고굴ᄯᅳ지이원ᄒᆞ미이러
ᄐᆞᆺᄒᆞ니쇼네혜아리건ᄃᆡ슌시가ᄆᆞᆷ시ᄆᆞᆷᄒᆞ여권문
의며ᄂᆞ리되디아니ᄒᆞ고몸을ᄇᆞ려ᄯᅳᆺ을일우ᄅᆞ가ᄒᆞ
ᄂᆞ이다난지ᄃᆞ러무ᄅᆞ디권문은이언던짐이며ᄂᆞᄅᆞᆯ
바슌계낭인의ᄒᆞᆫ인언약을어이ᄒᆞ여져ᄇᆞ리이럿
ᄐᆞᆺ되뇨슌시의글의ᄃᆡ가ᄋᆞ라시니다신ᄉᆞ시드쇼

져ᄒᆞᄂᆞ라난지즉시슌계낭인이ᄒᆞᄂᆞᆯ의나ᄀᆞ듸
글빅ᄒᆞ오던일이며권문은다ᄋᆞ쥬녀승샹이니이다
군쥬ᄂᆞᆯ오ᄃᆡ녀승샹권문셰ᄂᆞᆫ진실로가히두리
오러나와ᄀᆞ러나슌시랑이더런녀ᄉᆞᆯ두고권셰잇
ᄂᆞᆫ집의ᄑᆞᆯ려ᄒᆞᄂᆞ니ᄯᅩᄒᆞᆫ혜아리건대글ᄉᆞᄒᆞ야ᄉᆞ로
다셜쇼졔머리ᄅᆞᆯ수겨오래싱각ᄂᆞᆫ일이잇ᄂᆞᆫ듯
ᄒᆞ다가난지이에하직고나가거ᄂᆞᆯ쇼졔군쥬ᄭᅴᄉᆞᆯ
오ᄃᆡ쇼녜아ᄒᆡ졔모친을뫼셔경셩대쟝공유
궁의가신졔나어린공쥬나와ᄉᆞ거ᄂᆞᆯ보와ᄉᆞ더니이졔

무양ᄒᆞ니잇가군쥬왈공쥬는만귀비낭낭의
나흔ᄯᆞᆯ이니공쥬나히ᄉᆞ라ᄒᆞ가ᄒᆞ기머다ᄋᆞ녀쇼
ᄒᆞ고졍ᄉᆞ의공쥬구을지으며외방의고이ᄒᆞᆫ나
모와일흠나곳슬구ᄒᆞ니우리낭무의셔도고셔
과모란을시러모버여ᄉᆞ더니네몰ᄂᆞ다쇼제왈원
ᄒᆞ공쥬라소이다셩아각ᄒᆞ니공쥬의나히쇼녀의아
래런거시니미처ᄒᆞ가르믓ᄒᆞ엿ᄂᆞᆫ가ᄒᆞᄂᆞ이다
군쥬왈나ᄒᆞᆫ거의ᄒᆞ가ᄒᆞ게되여시나나라히
부마를ᄲᆞ시면우리그모무의셔도쇼년저ᄉᆞ를

빠올리거시니어이소문이업ᄉᆞ리오쇼졔왈쇼
녜ᄒᆞᆫ일이이셔모친과의논ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞ이다군슈
왈무ᄉᆞ일고쇼졔왈슌가녀ᄌᆞ혜일ᄒᆞᆫᄆᆞᄋᆞᆷ과
놈은의괴사ᄅᆞᆷ을로ᄒᆞ여곰공경ᄒᆞ게ᄒᆞ고공
박ᄒᆞᆫ자최와의원ᄒᆞᆫ뜻이사ᄅᆞᆷ을로ᄒᆞ여곰
슬허ᄒᆞ게ᄒᆞ니사ᄅᆞᆷ의굽ᄒᆞᆫ일을모ᄅᆞᆺ마구리
아니ᄒᆞ면어이슌시의죄인이되디아니ᄒᆞ리오쇼녜
쟝ᄎᆞᆺᄉᆞ경ᄉᆞ의가대쟝공쥬ᄅᆞᆯ보ᄋᆞᆸ고이말ᄉᆞᆷᄉᆞᆸ
곰모ᄒᆞ야슌시의몸을버ᄉᆞ져내여ᄒᆞᆫ가지로어ᄉᆞ

게ᄅᆞᆯ와사ᄅᆞᆷ을셤기려ᄒᆞᄂᆞ이다군쥬왈네
뜻은죠커니와네쟝ᄉᆞᄉᆞᆷᄉᆞᆷ계골로슌시ᄅᆞᆯ구ᄒᆞᆯ
다쇼졔왈쇼녜ᄃᆡ쟝공쥬긔이리이리ᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞ이
다군쥬왈네더러ᄃᆞᆺ의그ᄅᆞᆯ듕히너기니어미되엿
ᄂᆞ니셰쇽말ᄒᆞ기어렵거니와이도ᄯᅩᄒᆞᆫᄉᆞ시구을ᄉᆞ
랑ᄒᆞᄂᆞᆫ졍이라슌시얼골이더러ᄒᆞ고ᄌᆞᄭᅬᄯᅩ인셰
의ᄲᅡ혀나고계셩을무더브러ᄉᆞ셩의언약이이셔졍
분이심샹티아니ᄒᆞ니더ᄅᆞᆯ이구러ᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ을셤
기미네게나ᄒᆞᆫ일이업ᄉᆞᆯ가ᄒᆞᄂᆞ노라쇼졔왈쇼녜

순시의ᄆᆞᄋᆞᆷ을므니사ᄅᆞᆷ이ᄅᆞᆫ다의혐ᄆᆞ을두ᄋᆞᆷ
너기니괴ᄅᆞᆸ연ᄂᆞᆷ의은덕을니ᄌᆞᆸ다아닐거시니쇼녀
의계교일변순시비야ᄒᆞ올노쇼녀ᄅᆞᆯ유ᄒᆞ야ᄌᆞᆨ고
져ᄒᆞ리니ᄯᅩᆼ을드ᄅᆞ고셕을새오기괴ᄅᆞᆸ연그러티
아니리이다군쥬왈네ᄯᅳᆺ이이러ᄒᆞ니내막다뭇
ᄒᆞ거니와쳔리ᄒᆡᆼ역의녀ᄌᆞ의몸이쉽다아니ᄒᆞ
편지ᄅᆞᆯ스시ᄒᆞ야보내고져ᄒᆞᄂᆞ라쇼졔왈이일은
편지ᄅᆞᆯ못ᄒᆞ을거시니다완ᄒᆞ면일의미스다못ᄒᆞ을
거시니며ᄋᆞᆯ로ᄒᆡᆼᄒᆞ려ᄒᆞᄂᆞ이다군쥬왈대장

공쥬너ᄅᆞᆯ심히ᄉᆞ랑ᄒᆞ시니네말을드ᄅᆞ실법
이잇거니와황샹과만귀비어이일뎡공쥬말ᄉᆞᆷ
을드ᄅᆞ시리오속졀업시슈고ᄒᆞ고일이못될가
ᄒᆞ노라쇼져왈ᄒᆞ다가못ᄒᆞ면ᄒᆞᆫ이업ᄉᆞᆯ소이다군
쥬쇼져의ᄯᅳᆺ이지극ᄒᆞ믈보고거ᄆᆡ와부구죵을ᄉᆞᆯ혀
졍ᄉᆞ로모내니라쇼져셩아ᄅᆞᆯᄒᆡ여대쟝공쥬
궁의다ᄃᆞ라ᄒᆞ온쟝ᄃᆞ러니ᄅᆞ니공쥬우란의와시ᄆᆞᆯ
듯고놀나길오ᄃᆡ이아ᄒᆡ미양의뢰의온ᄒᆞ다ᄒᆞ
더니므ᄉᆞ일이이셔이에니ᄅᆞ러시ᄂᆞᆫ고급히궁녀ᄅᆞᆯ마

자드려오니쇼졔녜를므ᄉᆞ고군쥬말ᄉᆞᆷ을로무안ᄒᆞᆫ
ᄒᆞ우공쥬좌를수어져타안타고골오샤ᄃᆡ여러
ᄒᆡᄅᆞᆷ믈다못ᄒᆞ니미양ᄉᆞ렴ᄒᆞ더니더러ᄂᆞᆺ다ᄉᆡᆼ
ᄒᆞ고공뫼더옥새로오니족히늘근회포ᄅᆞᆯ위로ᄒᆞᆯ
리로다네모친은무양ᄒᆞ며너ᄂᆞᆫ므ᄉᆞᆫ연고로이리면
리왓ᄂᆞᆫ다쇼져왈어미ᄂᆞᆫ상ᄉᆞ우흠의질병이
년면ᄒᆞ더니낭의과렴ᄒᆞ시믈힘닙어아직보
젼ᄒᆞ엿ᄉᆞ이다쇼의이리오기ᄂᆞᆫ일이이셔젼ᄌᆞ유낭
낭이일워ᄌᆞ유시믈므라ᄂᆞ이다공쥬왈므ᄉᆞᆷ일이뇨

쇼졔슌시의말을처엄브터나죵ᄀ지일을ᄒᆞ
일외곤ᄯᅩᄀᆞᆯ오ᄃᆡ슌시의명을구ᄒᆞ고쇼죵의원을
일우미다낭의말ᄉᆞᆷ의이시나업더여져션
ᄒᆞ시믈브라ᄂᆞᆼ다공쥬크게ᄎᆞ탄ᄒᆞ시고ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ
거륵ᄒᆞᆫ일이오거륵ᄒᆞᆫ일이로다슌시의일이
임의사ᄅᆞᆷ의어려온일이오쇼죵의ᄯᅳᆮ더옥놉
ᄒᆞ니이런의긔녜ᄂᆞᆫ잇던ᄃᆡ이졔ᄂᆞᆫ업ᄉᆞᆫ일이
로다다만내의말을어ᄉᆞᄃᆡᄂᆞᆼ히ᄎᆔ신ᄒᆞ야슌시
ᄅᆞᆷ구ᄒᆞ리오쇼져와ᄀᆞᆯ낭이ᄃᆞᆯ져구ᄒᆞ려시ᄃᆞᆫ

대이리이리ᄒᆞ미어셔ᄒᆞ니잇가공쥬기ᄉᆞ거ᄂᆞᆯ
오ᄃᆡ네ᄒᆞᆫ가ᄉᆡ의고놉플무아나다뫼ᄯᅩᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ
의게디나도다오ᄂᆞᆫ이십칠일이쇼ᄃᆡ구셩일
이니ᄂᆡ당당이드러가ᄂᆞᆫ거시니시험ᄒᆞ야네말
대로ᄒᆞ리라인ᄒᆞ야쇼져ᄅᆞᆯ머믈워ᄒᆞᆫ다잇
더니날이다ᄃᆞᆺ거ᄂᆞᆯ공쥬몬둔황친구ᄎᆞ져오
로더브러대ᄂᆡ의드러가마귀비의신영신을하
레ᄒᆞᆯ시가가져간지뮤와ᄎᆞᆫ믈이잇ᄂᆞᆫ디라대
쟝공ᄋᆞ쥬도황와뎨의고미시니ᄒᆞᆫ듕의셔ᄌᆞᆫ다ᄒᆞᆫ공공

경ᄒᆡ미비길다업고겸ᄒᆞ여총명ᄒᆞ고거식이료
인ᄒᆞ나황뎨심히공경ᄒᆞ시더니마귀비공슈
거샤레ᄒᆞ여글오다쳔ᄒᆞᆫ셩일의귀쥬수골ᄅᆞ이
드러오시고우ᄒᆞᆫ네믈을수시나감작ᄒᆞ여ᄒᆞᆫ
이다공쥬왈미양드러와황상음문안을아ᄋᆞᆸ고
낭낭쇼ᄋᆞ안을모ᄋᆞᆸ고져ᄒᆞ되노신이명이만하져ᄋᆞ
셩이업ᄉᆞᆸ더니다귀비왈ᄉᆞ로셔찰ᄅᆞ나졍
셩을알외ᄋᆞᆸ고져ᄒᆞ되요ᄉᆞ이ᄒᆞᆫ황상의옥톄
양미령ᄒᆞ사의져시나ᄉᆞ야을뫼셔이셔다ᄅᆞᆫ일

을ᄯᅥᆯ티못ᄒᆞ야더니두어날재졉ᄒᆡ뎡복ᄒᆞ시
매오ᄂᆞᆯ처엄으로외뎐의나ᄶᅧ시니이다공휴왈
화평티ᄌᆞ블ᄒᆡᆼᄒᆞ시ᄂᆞᆫ우의화ᄌᆞ엽ᄂᆞ니잇가귀비
왈쳔ᄒᆞᆫ몸의병이만코나히임의쇠ᄒᆞ여시
니다시ᄇᆞ라디못ᄒᆞᄂᆞᆫ이다다만일네제유당
셩ᄒᆞ여시ᄃᆡ심히쳥약ᄒᆞ곱녹셜이유익다ᄒᆞ
매셔원의ᄯᅳᆯ무곰모디못ᄒᆞᄂᆞᆫ이다공휴왈일국
신민의낭낭의난ᄌᆞ믈숨수시믈ᄇᆞ라ᄂᆞ니비록
ᄉᆞᄉᆞ지름병이ᄶᅧ시나화평ᄒᆞᆫᄉᆞᆼ이괴렴ᄃᆞ으시리

이다옥쥬의길ᄉᆞᄂᆞᆫ누지ᄇᆡ셔ᄃᆡᆼ이러ᄒᆞ시ᄂᆞ
니잇가아모집이나거와ᄀᆞᆺᄐᆞᆫ아ᄅᆞᆷ다온ᄆᆡ골을
어ᄉᆞ고져ᄒᆞᄂᆞ이다공쥬왈ᄂᆡ신이나ᄋᆞ낭ᄉᆞ랑ᄒᆞ시
믈니버몸이ᄉᆞ연ᄎᆞᆫᄒᆞ여ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ말ᄉᆞᆷ이시나
외람ᄒᆞ믈가두리ᄂᆞ이다거비왈구쥬어디이런말ᄉᆞᆷ
을ᄒᆞ시ᄂᆞ니잇가아모일이라도ᄂᆞᆯ치믈리라ᄂᆞ이다공
쥬왈ᄒᆞ왕상이ᄎᆞᆫᄎᆞ늡ᄒᆞ샤길ᄇᆡᆼ이ᄌᆞ시고낭낭
긔화ᄋᆞ졍업고다만공쥬일인이나미유ᄀᆞᄒᆞᆫ듯ᄒᆞ의
ᄂᆞᆫ됴ᄃᆡᆼᄋᆞ쥰뉴ᄋᆞᆯ신ᄒᆞ의집의졈ᄋᆞᆯᄒᆞ여셔야올

흠가ᄒᆞᄂᆞ이다귀비ᄭᅵᄃᆞ라사례ᄒᆞ야글오ᄃᆡ귀츄
의글ᄌᆞ지사미지극ᄒᆞ시니황샹과ᄉᆞᆯ와후군주와
쳑듀의글희여뎡ᄒᆞ사이다공뉴와글비록귀
나훈신은쟉위놉흐나나라뎡ᄉᆞ의참예티ᄒᆞ
고외쳑은부귀부이라족히낭낭모녀를편안케
못ᄒᆞ올거시니어린소견의ᄂᆞᆫ황샹시임ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ
빅관의향엄슥ᄒᆞᄂᆞ니녀승샹만ᄒᆞ니업고승샹
이ᄒᆞᆫ공ᄌᆞᆯ를두어시ᄃᆡ나히약관이못ᄒᆞ고ᄉᆞ명
쥰슈ᄒᆞ다ᄒᆞ니낭낭이만일뎌를더브러ᄒᆞ온게

되면뎐디번복ᄒᆞ야도ᄯᅢ개를놉히고근심이업
ᄉᆞ리이다거비크게깃거이말ᄉᆞᆷ이심히마ᄉᆞ다ᄒᆞ야
이다ᄒᆞ고이밤의화왕뎨거녀승샹지녀의졍을
ᄯᅳᆮ들ᄉᆞᆷ오니뎨글ᄉᆞ샤ᄃᆡ내ᄯᅳᆺ이ᄯᅩ이러ᄒᆞ다ᄒᆞ시고우
날녀승샹ᄃᆞ려니ᄅᆞ려ᄒᆞ시더라
합근연지모삼원단화와랑옹믹낭ᄀᆞ겹
대쟝공쥬데와거비ᄯᅳᆺ이녀가를허락ᄒᆞ시믈
알고나와셜쇼져ᄃᆞ려ᄀᆞ셔ᄒᆞ니ᄅᆞ시니쇼졔크게깃
거공쥬의덕을감격ᄒᆞ여ᄒᆞ더라이날이임의이

려ᄂᆞᆫ디라 하다가곤도라가려ᄒᆞ거ᄂᆞᆯ공쥬ᄀᆞᆯ오샤
디네도ᄅᆞ의신공ᄋᆞ미이곳만나셔나기결ᄋᆞᆼᄒᆞ니셔
찰노네모칫게도동ᄒᆞ고너ᄂᆞᆫ도라가믈리야지마
라쇼졔명디로ᄒᆞ리이다ᄒᆞ고공쥬ᄭᅴ편지ᄒᆞ여셔공
듀도일봉셔ᄅᆞᆯ다가차ᄌᆞ두일인을보내니라이셕
의슌쇼졔병이도화ᄉᆞᆫ디라발ᄒᆡᆼᄒᆞ야ᄀᆡ봉부의
니ᄅᆞ러셜쇼져ᄅᆞᆯᄒᆞᆫ번보고가려ᄒᆞ여다시난지의
지ᄇᆞᆷ의듀인ᄒᆞ고난지ᄃᆞ려무ᄅᆞᆫ디군ᄉᆔ와쇼졔평안
ᄒᆞ시며내편지ᄅᆞᆯ임의뎐ᄒᆞ엿ᄂᆞ냐난지슌쇼

져의편지뎐ᄒᆞ여더말ᄉᆞᆷ지ᄉᆞ시알외곤ᄂᆞᆷ오ᄃᆡ
군슈도무양ᄒᆞ시고쇼져ᄂᆞᆫ졍ᄉᆞ의가겨시다ᄒᆞ되
무ᄉᆞ연괴다아다못ᄒᆞ올러이다쇼져왈경ᄉᆞ의
간연고를아다못ᄒᆞᄂᆞᆫ다계형의ᄒᆞ올인을구ᄒᆡ
어이너기실고난지왈쇼졔제관인인데ᄒᆞ올졔오
히려ᄒᆞᆫ서싱이라도념ᄒᆞ셔이엿ᄉᆞ거든이져ᄂᆞᆫ계
관인이귀인이되엿ᄉᆞ거든어이기ᄉᆞ거아닙니이시리
오다만데뜯몰라ᄒᆞᄂᆞ니이다순쇼져왈이리
오믄견ᄆᆞ나옷ᄉᆞᆷ을보고나뻘ᄒᆞ려ᄒᆞ더니쇼져미륵

잇다아니ᄒᆞ나군주고아니뵈다뭇ᄌᆞᆸ거시니너무
져통ᄒᆞ라난지군쥬고가이ᄯᅳᆺ을알외니군쥬크게
반겨구ᄒᆞᆫ너를보내여문안ᄒᆞ고셔셔기ᄃᆞ리ᄂᆞᆫ듯을알
외거ᄂᆞᆯ쇼졔무의가며믈고다시군쥬고알외되
쇼쳡이득죄ᄒᆞ믈이만ᄒᆞ니죄를사ᄒᆞ시면고
져네로뫼오려니와사티아니시면가셔를더쳥
죄ᄒᆞ리이다군쥬면갈ᄒᆞ샤ᄃᆡ이엇던말ᄉᆞᆷ
이니잇가셔ᄅᆞᆯ리ᄃᆞ려오시믈ᄇᆞ라ᄂᆞ이다쇼졔군쥬
알패나ᄅᆞ려ᄉᆞ뎔네로뫼고죄를ᄃᆡ으ᄒᆞ우쇼

제다시젼을지사샤죄ᄅᆞᆯ대구쇽ᄒᆞ오샤
니과부의지ᄇᆡ의무강이드ᄆᆞᆷ쇼죄의명셩을
금식ᄒᆞ믈가념ᄇᆡ이더니쇼젼의외헤무새거ᄋᆞ의
계견ᄒᆞ온이니ᄆᆞ양ᄒᆞ믈엳ᄀᆞ을가ᄇᆡ일바ᄅᆞᆷᄅᆞᆷ
라ᄒᆞ이니어스디죄라니ᄅᆞ리오아디믓거이다이ᄋᆞᆼ
선다ᄅᆞᆷ념ᄲᅦ어ᄆᆡ스리잇가쇼죄왈ᄋᆞᆯ이ᄅᆞᆷ란ᄐᆞᆫ션
마ᄅᆞᆫ쇼셔 쥬ᄆᆡ이의이ᄅᆞᆷ의ᄋᆞᆷᄎᆞ젼 사고 ᄅᆞᆷ 별ᄒᆞᆼ이
니심무기스거이고제셩의ᄆᆞᄇᆞᆫ이가지ᄆᆞᆫ다이
직이라와셤네아니ᄆᆞ던시ᄅᆞ기ᄅᆞᄅᆞ미니다근

뉘ᄆᆡ야ᄒᆞᆯᄆᆞᄋᆞᆷ이 ᄌᆞᆺ셔ᄀᆡ 업ᄉᆞ여ᄀᆞ장 긔ᄉᆞ거ᄒᆞ더
라 슌시무왈 이번이리 오믄 쇼져ᄅᆞᆯ 다시 보아니
별코져ᄒᆞ더니 므ᄉᆞ일로 젼ᄂᆞ니지 ᄒᆡᆼ을ᄒᆞᄂᆞ잇
고 군뉘 답왈 쇼녀의 경ᄉᆞ의 가연고라 아직 날
회고 나옷의 이 ᄒᆡᆼᄎᆞ일 ᄃᆡᆼ군치만유ᄒᆞ미가
쇼졔왈 나ᄅᆞ시ᄂᆞᆫ 말ᄀᆞ들이다 군뉘왈 젼일ᄂᆞ잇
의의 ᄀᆞᄅᆞᆯᄅᆞᆯ슴ᄒᆞ여 ᄒᆞ며 뜻을 ᄒᆞᆼ목ᄒᆞ더니 이번
ᄒᆡᆼᄒᆞ시미 군치바ᄉᆞ 다ᄅᆞᆫ 연고 업ᄂᆞ니잇가 쇼졔
누셔ᄆᆞᆯ 떠ᄂᆞᆫ 이ᄀᆞ다 다ᄅᆞᆫ 다 다ᄅᆞᆫ 일은 업ᄂᆞᆫ 거ᄅᆞᆯ

어ᄃᆡᄇᆞ라리오이다쳠의괴ᄅᆞᆷᄌᆞ라ᄒᆞᆫᄋᆞᆯᄲᆡ아
니나다만쳠ᄇᆡᆼ이셤ᄅᆞᆯ나ᄋᆞᄉᆞᄅᆞ더브러ᄃᆞᆼ쳔ᄒᆞ엿다
반ᄋᆞᆷ을의디ᄀᆞ되영감ᄶᆞᄒᆞ미ᄀᆞᆯ육의다나더
이졔ᄇᆞ리못ᄒᆞ고ᄋᆞᆼ졀ᄒᆞ니죵시지ᄒᆞ이ᄅᆞᆯ
ᄅᆞᆯ랄이업ᄉᆞ리ᄅᆞ소이다이리니ᄅᆞ며ᄂᆞ믈으
ᄯᅥ러더의엽ᄒᆞ미더오아ᄅᆞᆷ다겁더라구쥬왈
쇼졉의나ᄋᆞ셩각ᄒᆞ미ᄯᅡᄒᆞᆫ이러ᄒᆞ니이다쇼
나ᄅᆞᆯ버니ᄅᆞᆯ오ᄃᆡ슌시나ᄋᆞᄉᆞᄅᆞ더브러엇게ᄅᆞᄅᆞᆫ
ᄌᆞᄅᆞ고ᄒᆞ영사ᄅᆞᆷ을셤기면ᄒᆞ영업ᄉᆞᄅᆞ소ᄋᆞᆼ

다ᄒᆞ니 나으ᄉ의 셜음이 러ᄒᆞ니 이ᄉ가 쇼졔 답왈
이졍ᄒᆞ 나으ᄉ와 쳡의 ᄯᅳᆺ이 ᄒᆞᆫ가지로 원ᄒᆞᄂᆞᆫ
배로다 괴ᄅᆞᆸ셔 셜나으ᄉ로 더브러 굿디 못ᄒᆞ니 꼿
드ᄅᆞᆷ의 ᄂᆞᆫᄒᆞ여 도ᄂᆞ라 비다자리의 디ᄂᆞ도이 ᄉᆞ곰
흙의 더러디ᄂᆞ니 도이 시니 현마 어ᄉ디 ᄒᆞ리 이ᄉ가 구ᄎᆔ
왈 나으ᄉ의 의ᄒᆞᆷ이ᄒᆞᄂᆞᆫ 지ᄇ이 크게 부귀ᄒᆞᆫ 지ᄇ이나
어이 ᄒᆞᆷ이 리오 쇼져 와를 쳡이 복박ᄒᆞ야 그부
귀ᄅᆞᆯ 누리디 못ᄒᆞᄅᆞᆯ 가ᄒᆞᄂᆞ 이다 군ᄎᆔ 왈 나으ᄉ의
ᄯᅳᆺ이 비록 쇼녀의 ᄯᅳᆺ과 ᄀᆞᆺᄒᆞ나 내 ᄉᆡᆼ각ᄒᆞ니 라

무궁이믈ᄅᆞᆼ너믈ᄋᆞᆼ나ᄇᆞ니아니ᄒᆞ고우무이아ᄒᆞᆼ
부인을믈고누믈을ᄒᆞᆯ리니졍ᄒᆞᆫ인졍의면
리못ᄒᆞᆫ배라대강인가의두녀ᄌᆡᄒᆞᆫ사ᄅᆞᆷ섬기
ᄂᆞ니쳐엄의어ᄉᆞ디질ᄅᆞᆷ두ᄒᆞ믈과약ᄒᆞ야시리
오마ᄂᆞᆫ주방안ᄒᆡ험그이일기쉽고다ᄋᆞᆷ무의은
졍이곤기쉽디아녀자근화이큰원슈되여
졈졈깃ᄒᆞᆫ등모ᄉᆞᆼ고더옥소ᄒᆞᆫ니선인이
너ᄅᆞ사다두져집이집의이셔ᄂᆞᆫᄆᆞᄋᆞᆷ이ᄒᆞᆫ
가지아니라ᄒᆞ시니어이그러리아니리오소졔다

왈귀듀의의ᄂᆞᆫᄒᆞ사문세속부녀의ᄆᆞᄋᆞᆷ을곡
진히아라시나세속의버셔난괴로ᄋᆞᆫ녀ᄉᆞᆯ
이뉴무의ᄂᆞᆫ리못ᄒᆞᆯ거시나아홧냐영이사라
셔ᄂᆞᆫᄒᆞᆫ가지로거문고ᄅᆞᄂᆞᆫ상을뫼시고두거ᄂᆞᆫ
ᄡᅡᆼ으로대수품우ᄒᆞᆫ눈믈을머믈우고어이문
근과이유ᄂᆞᆯ로더브러ᄒᆞᆫ가지로의ᄂᆞᆫ이리이ᄉᆞ
고구슈와ᄅᆞ낭ᄉᆞ의의ᄂᆞᆫ이시ᄅᆞᄆᆞᆷ을로ᄒᆞᆫ영금
ᄆᆞᄋᆞᆷ을ᄒᆞᆫ쇽ᄇᆞᆯ이ᄒᆞᄂᆞᆫ다자구을의즈ᄆᆞᆫ공
이녀의고ᄋᆞᆯ로와셔신을ᄆᆞᄋᆞᆷ이ᄃᆡ구ᄒᆞ야온ᄃᆡ낭

지무섬ᄉᆞᄒᆞᆫ말ᄉᆞ이니낭져뭇고져ᄒᆞ시니
쇼졔다답왈쇼져의얼골을만나다뭇ᄉᆞᄒᆞ니
괄젹ᄒᆞ을보오면젹이유ᄅᆞᄒᆞ리로소이다군
뮈ᄉᆞ매로셔편지를내여쇼져를뵈니그가온
대ᄒᆞ여시다공쥬낭ᄌᆞ이쇼녀를유ᄒᆞ여다
리의드러가삼ᄉᆞ졍무니해를메며구미를
신들제ᄒᆞ고황상의ᄒᆞ라ᄒᆞ시믈어더슈ᄉᆞ
의우료ᄒᆞᆫ거싀구ᄒᆞ고쇼져의지주ᄒᆞᆫ얼을
일우미라ᄒᆞᆫ지이쇼재원이ᄆᆞᆷᄉᆞᆷ내이르고샴

의ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ바ᄅᆞᆯᄒᆞᆷᄭᅴ반ᄃᆞ시ᄌᆞᆺ시신
다말이허언이아니로소이다이반ᄉᆞ군쥬의
말ᄉᆞᆷ과제공ᄃᆞ쥬궁의머므ᄂᆞᆫ연유ᄅᆞᆯᄒᆞ엿
더라슈ᄂᆞᆫ시두어번므ᄃᆡ아모란연곤ᄃᆞᆼ믈라군
쥬거ᄉᆞᆯ오ᄃᆡ셜낭의편지가온ᄃᆡ미록ᄉᆞ랑
ᄒᆞ여주ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ뜻이이시나어리고아ᄃᆞᆨᄒᆞ
여므ᄉᆞᆷ내아디못ᄒᆞ니낭낭이블기그ᄅᆞ치
믈ᄇᆞ라니이다군쥐왈이말실ᄅᆞ로낭ᄋᆞᆺ고ᄒᆞ
려ᄒᆞ여므ᄉᆞᆷᄒᆞ니나ᄋᆞᆺ시ᄂᆞᆫ편안ᄒᆞ안자ᄉᆞᆺ시

들ᄅᆞ쇼셔 쇼녀 낭ᄌᆞ의 편지와 글을 보고 오열ᄒᆞ여
슬프믈 이긔 못ᄒᆞ여 ᄀᆞᆺ마ᄒᆞ야 시계랑을 셤기디
못ᄒᆞ리라 ᄒᆞ야 대쟝으로 ᄆᆞᄅᆞ 보오와 이리 이리의
논ᄒᆞ여 만구미ᄅᆞᆯ 다래여 황샤ᄯᅳᆺ이 임의 셩
ᄒᆞ엿시니 도ᄐᆡᆼ의 무ᄒᆞᆫ ᄒᆞ야 사ᄅᆞ믈 과 ᄀᆞᆺ려 나 ᄒᆡᆼ
ᄒᆞᄆᆞᆯ 이라 이아니 ᄒᆞ려 ᄒᆞ엿ᄆᆞᆫ 슈ᄒᆞ나 쇼졔 듯기
ᄅᆞᆯ 채 못ᄒᆞ여 셔 눈믈이 ᄇᆞᆺ더니 낭구의 니러 사
례ᄒᆞ여 ᄀᆞ로ᄃᆡ 나ᄅᆞᆯ 나 ᄒᆞ니 ᄂᆞ ᄇᆞ뫼 ᄋᆞᆷ므 변 살
오니 ᄂᆞᆫ 낭 낭 과 쇼졔 라 미ᄅᆞᆯ 나 ᄲᆡ려 ᄆᆞᄋᆞ 드 이 ᄋᆞᆫ혜

갑기는어렵도스이다다만아니못게라거비의
뜻이변티아니리잇가군쥬왈이는념녀업슬
듯ᄒᆞ니대장공슈의거미다래미비록쇼녀를
위ᄒᆞ미나시믈거미의게투셩젼을말이니데
엇디못디아닐리이시리온ᄃᆞ여시비를면응
야쥬친을나와쇼져로더브러하례ᄒᆞ여글오다
노신이는말이이시나낭진능히드르시라쇼제왈
원컨대드러지이다군쥬왈노신이다만일녓
를무어진용이겸젼ᄒᆞ고약간믓스를아는다

라노신의ᄆᆞᄋᆞᆷ의는세상의어엽ᄉᆞᆫ가너기더니이제
낭ᄌᆞ션모션져ᄅᆞᆯ보오나경휘우숩ᄒᆞ여이리가
ᄂᆞᆫ넷사ᄅᆞᆷ의나ᄅᆞᆯ배나이제쇼녀의몸으로ᄡᅥ나옷ᄉᆞ
거기러의다ᄒᆞᄂᆞ니믈의셥흐쪽구ᄒᆞᄂᆞᆫ곰을구ᄅᆞ치고
허믈을ᄆᆞᄎᆞ아기리어단일을나라내여ᄇᆞ가의
득죄ᄒᆞ믈엄게ᄒᆞ면쇼져의은덕이태산ᄀᆞᆺ고로
신의지극ᄒᆞ미라ᄂᆞᆫ배ᄅᆞᆯ소이다슌시나러나샤레왈
낭낭이오히려졈미이채ᄅᆞᆯ지ᄒᆞ고져ᄒᆞᄂᆞᆫ배오은
혜ᄂᆞᆫ뼈의사기ᄂᆞᆫ배라ᄆᆞ아ᄒᆞ믈로졈미의ᄆᆞᄋᆞᆷ을쇼졉

그의닥ᄒᆞ려ᄒᆞ엽ᄂᆞ니엇디ᄃᆞᆯ로혀이말ᄉᆞᆷ을ᄒᆞ시
ᄂᆞ니잇가비록그러나글지시믈ᄉᆞ셩의ᄂᆞᆺ디아니ᄒᆞ
리이다군쥐또ᄒᆞᆫ사례ᄒᆞ고ᄀᆞᆯ오ᄃᆡ낭져셔울가노
라며너가의일이결가이남거시니졔쳐ᄉᆞ무지
시방셔울이ᄉᆞ고쇼녜또ᄒᆞᆫ공쥬궁의머므ᄂᆞᆫ베이졔
낭ᄌᆞ로더브러ᄒᆞᆫ가지로ᄒᆡᆼᄒᆞ여경ᄉᆞ의가세집
인연을ᄒᆞᆫ번의일우리라이리니ᄅᆞ며낭인이다
쾌ᄒᆞ믈이긔디못ᄒᆞ여ᄒᆞ음과길나대장공쥬궁
으로가고쇼져ᄂᆞᆫ슌공집으로가나부녀오래ᄯᅥ낫

다가만나니반기는졍이가히비길곳이업더라
졔셩이뎐시의ᄯᅦ삼명을ᄒᆞ엿담화를ᄒᆞ
여ᄒᆞᆫ림원편슈를ᄒᆞ니셩명이일시를기
우리더러이ᄯᅢ뎐지공슈길례를부
ᄒᆞ시는일이업고궁듕일이지극히비밀ᄒᆞᆫ
더라외뎡의셔어ᄯᅵ알리오너가의셔ᄂᆞᆫ온구를
ᄌᆞᆷᄒᆞ고슌가의셔ᄯᅩᄂᆞᆫ온뎌고구를졉졔ᄒᆞ여더
니슌쇼졔군듀집가들말을무ᄌᆞᆺ고도감
히누셥ᄆᆞᆺᄒᆞ고ᄒᆡᆼ졉이ᄀᆞᆯᄯᅬ엿므ᄉᆞᆫ변쾌

이실가쥬야의려ᄒᆞ야침식을다폐ᄒᆞ엿ᄉᆞᄃᆞ니
쥬공이도회로셔도라와됴의를미ᄎᆞ쳐버ᄉᆞᄃᆞ못
ᄒᆞ고지극솔블러닐오ᄃᆞ너가의의옹ᄒᆞ믄ᄉᆞ세
마디못ᄒᆞ미라미양네ᄆᆞᄋᆞᆷ의ᄌᆞᆯ거아니ᄒᆞ믈ᄂᆞᆫ뷔
념녀ᄒᆞ미어ᄇᆞ디아니ᄒᆞ더니금일엳ᄂᆞᆼ의던ᄉᆞ
녀승샹을블러니ᄅᆞ샤ᄃᆡ명현공슈로구아ᄃᆞᆯ의
게하가ᄒᆞ라ᄒᆞ시니내아ᄒᆡᄌᆞ연제가의도라가
려니와다만제가의셔셜시의납빙ᄒᆞ여시니
아ᄒᆡ뜻이아니블쾌ᄒᆞ미잇ᄂᆞ냐쇼제ᄃᆡ왈이는

쇼녀의부변나ㅂ지라ᄒᆞ온가지로ᄯᅩ라가믄쇼녀의원
ᄒᆞᄂᆞᆫ배로소이다다만부친이쇼녀로ᄡᅥ심녀ᄅᆞᆯ만
ᄒᆡ허비ᄒᆞ시니지극평안티못ᄒᆞ여이다쥬시등
몸가인이다쇼져거하레ᄒᆞ믈마디아니더라세
집의셔셔ᄅᆞ의눈ᄒᆞ여ᄒᆞᆫ큰집을어더ᄂᆡ외ᄅᆞᆯ
ᄂᆞᆫ화슈공을맛기이스고주슈ᄂᆞᆫ안ᄒᆡ셔기ᄅᆞ이ᄅᆞ이
다ᄃᆞᆺ거ᄂᆞᆯ낭쇼제지ᄎᆞᆯ부셔양장으로신랑이던안
ᄒᆞ이기ᄅᆞᆯ기ᄃᆞ리더니제ᄒᆞᆫ라며이오사모의ᄒᆞᆼ오금
포ᄅᆞᆯ니ㅂ고괴ᄅᆞᆯ인교ᄅᆞᆯ다ᄉᆞᆼ쇼고악으로낭ᄋᆞᆼ쇼ᄆᆞ젼

로더브러 진영을ᄒᆞ니 위상셔와녀승상이다길
셕의 ᄌᆞᆷ에 ᄒᆞ엿더라 세신인의 고비ᄒᆞᄂᆞᆫ네글
뭇고ᄒᆞᆼ방의 드러가니 슌쇼져의ᄌᆞ 약ᄒᆞᆫ거진글을
니별ᄒᆞ우더옥새롭고설쇼져의아릿다온거실
을그림가온대 블젹도곤비ᄒᆞᆫ더라 한림의
ᄒᆞᆫ쌍눈이응졉ᄒᆞᆫ기졀을이엇더라이날합
근ᄂᆞᆫ잔치의 뎐ᄒᆞ세지ᄌᆞ와세졀식이ᄒᆞᆫ디
몯나어이거득ᄒᆞᆫ인연이니리오냥쇼져나히
ᄀᆞᆺ트ᄃᆡ 슌시ᄃᆞᄅᆞᆷᄉᆞ이라 슌시졔쟤되고설쇼져

미지되어한림이문져슌쇼제방의자고이든날
셜쇼제로더브러쌍을일우니녜슬거옴믈일
우고새슬거옴믈미ᄎᆞ니인간의쾌ᄒᆞᆫ일이이도곤
더음이업더라셜무인이슌무인과ᄒᆞ례왈
홍인의하례ᄒᆞ미네아니나져져의졍을다ᄒᆞ
여므음을완젼케ᄒᆞ니ᄂᆞ미게업슨일이라어
하례를아니ᄒᆞ리오슌무인왈이다현미의
두거시라덕을갑고져ᄒᆞ믈단대뫼히놉고바
다ᄒᆞ기깁ᄒᆞ니오직ᄇᆡᆨ슈로ᄒᆞᆫ가지로ᄂᆞᆯ금믈원

ᄒᆞ니다셜부인이사례ᄒᆞ더라두부인이어ᄉ
게를길제저스리네를ᄒᆞ오니저시며슈공
과군슈의기ᄉ거ᄒᆞ믈족나이업ᄉ니죵족향
당진신간의음션ᄒᆞ믈다이가온대이시나니
를다ᄒᆞ조리룩디못ᄒᆞ믈러라셜부인이젼히
쟈당디아닙과셔지부ᄂᆞ믈골디니슌부인이무를
디현미의비샹ᄒᆞ옹졈이무양ᄒᆞ오니이ᄉ가셜
부인이쇼와를디다님이못ᄀᆞ러오니녀ᄉ마ᄅᆞ믈디
시데리티마른쇼셔ᄒᆞᆫ리ᄆᆞ이드러오다가두부인

의그ᄯᆡ는말ᄉᆞᆷ을마치고궁녀를ᄆᆞ른대순부인이
전말을다니르고낭두의셤셤부인의말은
옹ᄉᆞ모지은절구를내여한림을뵌대셜
부인이ᄂᆞᆺ출붉히고아사띄여ᄇᆞ리거늘한림
이대쇼ᄒᆞ고순부인ᄃᆞ려무른대부인이웃대답
을므어시라ᄒᆞ시ᄂᆞᆫ무인왈니굴ᄒᆞ여다다답다
못ᄒᆞ이다한림왈그ᄃᆡ미루부인이다리못ᄒᆞ
나오ᄂᆞᆯ화답ᄒᆞᄂᆞᆫ글이어ᄃᆡ다못ᄒᆞ리라순부
인이대쇼ᄒᆞ고다시은ᄒᆞ여골오ᄃᆡ

촉영심심슈막듕 촉그림재 깁고슈집ᄒᆞᆫ자막이듀듀ᄒᆞ니

운환난젼ᄋᆞ녹ᄌᆞᆼᄌᆞᆼ 구름ᄀᆞᆺᄐᆞᆫ머리ᄂᆞᆫ플은거시ᄌᆞᆼᄌᆞᆼᄒᆞᆫ거슨거우ᄅᆡ의글ᄒᆡᆼ도다

응쟝ᄌᆞ조허ᄇ삼경우 벽벽이ᄌᆞ초나라뫼삼경비긔ᄅᆞᆯ가ᄉᆞ다가

셰각향긔일편ᄒᆞᆼ 향그로온슬ᄒᆡᄒᆞᆫ덥블근거슬씨서브리도다

한림이보고대쇼ᄒᆞ더니셜쇼졔글오더져졔쇼ᄅᆞᆯ위ᄒᆞ야쉬ᄌᆞᆯ을쇼곰도곰ᄌᆞ도다아니ᄒᆞ여낭군거푼ᄂᆞᆫᄒᆞ니심ᄒᆡ모친이쇼미ᄅᆞᆯ져져의게의탁ᄒᆞᆫ보람이아니로쇼이다한림왈이ᄂᆞᆫ규방가온대아름다온일이니어이방해로오리오

내맛당이 ᄒᆞᆫ숨을지으리라 ᄒᆞ고ᄲᅳ기ᄅᆞᆯ파ᄒᆞ매
삼인이서ᄅᆞᆯ보고우ᄉᆞ더라 슌부인왈나ᄂᆞᆫ말ᄅᆞᆯ자
거ᄅᆞᆯ보니네일이셩각ᄒᆞᄂᆞ이다우리ᄃᆞᆯ끼ᄒᆞ아
히졔대인과뫼셔실졔대인이홍ᄇᆡᆨ모란을
그ᄅᆞᆷ쳐글을지이시더니이졔셩각ᄒᆞ니그져글이
금일의응ᄒᆞᄂᆞᆫᄃᆞᆺᄒᆞ니우연ᄒᆞᆫ일이아닌가ᄒᆞᄂᆞ
이다한림왈내과연니졋ᄉᆞᆸ다대인이내글을
금마옥당과상이라ᄒᆞ시더니내이졔등과ᄒᆞᆫ후
ᄎᆔ쳡ᄒᆞ여말자거ᄅᆞᆯ엇어니부인글을졈졈되ᄒᆞᆫ

ᄂᆞᆫ뜻이이ᄉᆞ다ᄒᆞ여부ᄃᆞ을기리시더니이제과연
셜무인으로더브러ᄒᆞᆫ가지로기ᄅᆞ리니그글ᄯᅳ지
ᄒᆞᆫ곳도헛되다아니도다슌무인왈쳠ᄇᆡ이그제
우연히그리지으나쳠ᄇᆡ의ᄒᆞᆼ시로더브러샹ᄒᆞᆼ
티아니ᄒᆞ니이제ᄇᆞᆯ작시면마지셜무인을두
고지은글귀ᄃᆞᆯ이다낭인의인ᄒᆞ야네ᄉᆞ글을다각
각ᄲᅢ셔셜무인을뵈고옥쳥관회샹의ᄲᅢ섯던
글과난지셜시거던ᄒᆞ던글과쥬ᄒᆞᆼ각글을.
다외와나르고탄식ᄒᆞ기를마다아니ᄒᆞ더니

단뎡과동등의즁다ᄅᆞᆷ을부변ᄒᆞ더라ᄒᆞ엿더
남녀ᄅᆞᆯ말라보ᄒᆞ믄쌍ᄆᆞᆯ군ᄉᆞ이브리디못ᄒᆞ믈졔
되엿더이다셜부인왈쳡부의상보기ᄂᆞᆫ빅가낙
의ᄆᆞᆯ상보기긋ᄐᆞ니다만쳔니며슐만알고
암수ᄂᆞᆫ분변티아니ᄒᆞ이다삼인이대쇼ᄒᆞ고
이후ᄂᆞᆫ부부삼인이서로ᄉᆞ랑ᄒᆞ고공경ᄒᆞ여
규문이응ᄒᆞ고부귀안락ᄒᆞ여복녹이셩ᄒᆞ미
비길고디업더라슈부인이일남이녀오셜부
인은이남일녀ᄒᆞᄆᆞ시아ᄃᆞᄅᆞᆫ군쥬길러셜시봉

제를능니라제산인이이후느산슈가의더옥
방낭능여일성쾌락능여다내고슈공도벼
슬이젼졍의나를고한리몸이능옹티화에데를
셤져나무시랑느슌망한리몸낭능의스를져믕
여뎐지비아능로크게쁘려능시더나능옹티두겨시
고졉엉더화예죡위능시나도졍이뎜뎜을능
만능느다라이쌔임의계쳐스과슌공은졀년이
로세상을브려스더나졔시랑이두부인느려님
오더녜스마샹예능느다무군을무고오능려한

나라작누을어브슈이너기나이제나는두문준을
두고명나를타마ᄒᆞ여도라가디아니면샹여의우
음이되디아니리오ᄃᆞ더여병을일ᄏᆞ고며ᄉᆞ를
ᄇᆞ리고고향의도라가ᄅᆞ시이대제샹의나ᄒᆡ슈십
이못ᄒᆞ여ᄉᆞ곤두부인ᄌᆞ슨ᄉᆞ이오히려젹ᄃᆞ아녓
더라길히군ᄉᆞ지봅을로드러시여일을잔치
ᄒᆞ여즐기믈다ᄒᆞ고ᄯᅥ나가려ᄒᆞ더니셜부인
이한림ᄃᆞ려닐오ᄃᆡ쳡이상공셤기ᄆᆞᆯ나ᄆᆞᆯ흔
만코노모셤기ᄆᆞᆯ나ᄅᆞᆫ적으니청컨대머므러노모

의 쳔셩을 ᄆᆞᄌᆞ오의 샹공과 ᄃᆞ려 가리이다 ᄒᆞᆫ
림이 지셩을 감격ᄒᆞ여 허락ᄒᆞᆫ대 셜시슌
부인ᄃᆞ려 ᄂᆞᆯ오ᄃᆡ 나 양과 긔봉뷔 서ᄅᆞ ᄇᆞ리ᄂᆞᆫ ᄯᅡ
ᄒᆞ라 샹공은 며ᄇᆡ 이 ᄂᆞᆷᄆᆞᆯᄌᆞ로 와 보시러니와
부인을 오래 ᄯᅥ나게 ᄒᆞ엿ᄉᆞ이다 ᄒᆞ고 낭인이 ᄉᆞᆷ
의의 ᄒᆞ영 ᄂᆞᆫ믈을 흘리고 ᄯᅥᆯᄒᆞ니라 졔 한
림이 ᄒᆞᄌᆞ로와 슈ᄅᆞᆯ 보ᄂᆞᆫ다라 ᄎᆔ향가이보
야 ᄒᆞ믈러 봉황이 ᄀᆞ시러ᄂᆞᆫ 가지 되엿더니 슈 뵨ᄒᆞ우 군
슈ᄉᆔ우ᄆᆞᄒᆞ야 의 비ᄆᆞᆯ셔ᄃᆞ 부인이 ᄒᆞ엿다 ᄆᆞᄅᆞ니라 ᄒᆞᆫ림

이모든의원림과당상사름우며날마다두무
인으로더브러무궁을와볼이며굴귀롭을
퍼오시몸엽년을피룬이나어이그득을인연
이아니리오앗세다궁형이며실을이곤
종이먹셧이니이제나를하랑사름이서
를던이엿나룹니라.